

# Bedienungs- anleitung

Ihr Leitfaden zur Bedienung des StatLab  
**PiSmart** Laser-Kassettendruckers  
mit Einzelmagazin  
PISMART-CL1





Copyright 2023. Pyramid Innovation Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Pyramid Innovation Ltd. ist ein nach ISO 9001:2015 zertifiziertes Unternehmen.

Alle anderen Marken sind Eigentum des Unternehmens Pyramid Innovation Ltd.

Pyramid Innovation Ltd. bemüht sich um inhaltlich korrekte und verständliche Informationen und Angaben in seinen veröffentlichten Dokumenten, übernimmt jedoch keine Verantwortung für eventuelle Fehler oder Auslassungen. Pyramid Innovation Ltd. arbeitet fortlaufend an der Weiterentwicklung seiner Produkte und Lösungen. Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen genutzten veröffentlichten Informationen auf dem neuesten Stand sind und sich auf das betreffende Produkt beziehen. Wenden Sie sich bei Bedarf an Pyramid Innovation Ltd. bzw. an Ihren zuständigen Pyramid Innovation Ltd Vertriebsmitarbeiter vor Ort.

Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Pyramid Innovation Ltd. weder ganz noch teilweise kopiert, fotokopiert, reproduziert, übersetzt oder in eine andere elektronische oder maschinenlesbare Form konvertiert werden.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen sind ausnahmslos urheberrechtlich geschützt und vertraulich; sie sind das ausschließliche Eigentum von Pyramid Innovation Ltd. Jegliche Vervielfältigung dieser urheberrechtlich geschützten Anleitung ist verboten. Diese Anleitung ist nur für Personen bestimmt, denen sie von Pyramid Innovation Ltd. zur Verfügung gestellt wurde.

## Kaufberatung und Kundenservice

StatLab Medical Products

2090 Commerce Drive

McKinney, Texas 75069, USA

Tel. 1-800-442-3573

www.StatLab.com

Dieses Gerät erfüllt die Grundanforderungen folgender Richtlinie:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG
- Sicherheit von Lasereinrichtungen DIN EN 60825-1

## Symbole

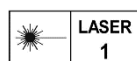
Sowohl in dieser Anleitung als auch am Gerät sind möglicherweise folgende Symbole und Hinweise zu sehen:



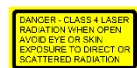
Dieses am Gerät oder im Dokument angeführte Symbol verweist auf Anweisungen, die für den sicheren und einwandfreien Betrieb unbedingt einzuhalten sind. Bei diesem auf dem Gerät angebrachten Symbol ist stets die Bedienungsanleitung hinzuzuziehen.



Dieses am Gerät oder im Dokument angeführte Symbol verweist auf eine potenzielle Gefahr durch Laserstrahlung.



Diese am Gerät angebrachte Kennzeichnung weist darauf hin, dass es sich um ein Laserprodukt der KLASSE 1 handelt.



Dieser auf der Geräte-Schutzabdeckung des Lasermarkierungsbereichs angebrachte Vermerk warnt vor Strahlung bei Entfernen der Schutzabdeckung.



Hersteller

Die Signalwörter ACHTUNG und GEFAHR verweisen mit entsprechenden Anweisungen auf die Gefahr von möglichen Personen- oder Sachschäden im Zusammenhang mit dem Gerät oder den Proben.

Hinweise liefern zusätzliche Informationen über Funktionen bzw. Anweisungen, sind aber nicht Bestandteil der Anweisung.

# Inhalt

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	5
EMV-Anforderungen .....	5
Einführung .....	5
Lasersicherheit .....	5
Allgemeine Sicherheit .....	6
Sicherheit im Hinblick auf Chemikalien .....	7
Umweltgerechte Entsorgung .....	7
Gewährleistung .....	8
Sicherheitsbestimmungen bzgl. Warenrückgabe .....	8
<b>Bedienungsanleitung</b> .....	9
Aufbau der Bedienungsanleitung .....	9
Bestandteile des Druckers .....	10
Rückseite und Anschlüsse .....	11
Scanner .....	11
Filter .....	11
Empfohlene Reinigungsmethode .....	12
Inbetriebnahme .....	12
Erstmaliges Einschalten des Druckers .....	12
<b>Druckerbedienung</b> .....	13
<b>Laden der Kassetten</b> .....	14
Einlegen der Kassetten in das Magazin: .....	14
<b>Wahl der Kassetten</b> .....	14
<b>Bedienung des Kassettendruckers</b> .....	15
<b>Benutzeroberfläche</b> .....	16
Einloggen ins System: .....	16
Hauptbildschirm .....	17
Hauptbildschirm .....	18
Bedrucken von Kassetten .....	19
Menü EINSTELLUNGEN .....	19
Taste EINSTELLUNGEN .....	19
Zurück-Taste .....	19
Menü INFORMATIONEN .....	20
Menü NETZWERKZEIT .....	20
Menü DISPLAY .....	22
Screenshot .....	22
Menü SPRACHEN .....	22
Sprachen .....	22
Menü TASTATUR .....	23
Menü ANSCHLUSS .....	24
IP-Adresse .....	24
Port .....	24
Für die Verbindung verwendeter Port .....	24
MAC-Adresse .....	24
USB .....	24
Tracking-Punkt aktivieren .....	24

Menü SCHALLPEGEL .....	25
Wartung .....	26
Auswechseln des Filters .....	26
Druckerspezifikationen .....	27
Abmessungen .....	27
Technische Daten des verbauten Lasers .....	28
Verbrauchsmaterial und Zubehör .....	29
Anhang A .....	30
Anhang B .....	31

# Sicherheitshinweise

## *EMV-Anforderungen*

Dieses Gerät genügt hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) den Anforderungen an die Störfestigkeit und Störaussendung der Norm EN 61326-1:2013.

Es wurde gemäß CISPR 11, Klasse A, Gruppe 1 entwickelt und getestet.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Labor und den Gebrauch durch geschultes Fachpersonal bestimmt. In häuslicher Umgebung kann es Funkstörungen verursachen, die ggf. Maßnahmen zur Funkentstörung erforderlich machen.



Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe starker elektromagnetischer Strahlung, da hierdurch der ordnungsgemäße Betrieb beeinträchtigt werden kann. Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts ist die elektromagnetische Umgebung zu prüfen.

## *Einführung*

Die Geräte von Pyramid Innovation Ltd. sind für einen bequemen und zuverlässigen Betrieb ausgelegt. Unsachgemäße Verwendung oder Handhabung können jedoch zu Geräte- bzw. Gesundheitsschäden führen.



Die nachstehenden Abschnitte enthalten wichtige Angaben zur Einrichtung und Bedienung des Geräts und sollten vor dem Gebrauch des Geräts vom Bediener gelesen und verstanden werden.

## *Lasersicherheit*

Diese Lasereinrichtung der KLASSE 1 entspricht in ihrem Lieferzustand der Norm IEC 60825-1:2014.

Sie erfüllt die Anforderungen von 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme der im US-Leitfaden *Laser Notice Nr. 50* vom 24. Juni 2007 angeführten Abweichungen.

Im Schutzgehäuse des Produkts ist ein Laser der KLASSE 4 verbaut.



**ACHTUNG** – Die Verwendung von anderen als den in dieser Anleitung aufgeführten Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung anderer als der hier beschriebenen Verfahren kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Schutzabdeckung, um jegliche Gefahr einer Exposition gegenüber unsichtbarer Laserstrahlung der KLASSE 4 zu vermeiden.

## Allgemeine Sicherheit



Dieses Gerät entspricht in seinem Lieferzustand der Norm IEC 6101010-1:2010. Der Einsatz von Chemikalien jedoch birgt ein gewisses Gefährdungspotenzial. Neben einer guten Laborpraxis sind die möglichen Gefahren im Umgang mit Chemikalien zu berücksichtigen.



Entfernen Sie keine Verkleidungen oder Abdeckungen, es sei denn, Sie wurden ausdrücklich dazu angewiesen. Das Gerät verfügt über keine Teile, die vom Bediener zu warten sind. Im Gerät liegen potenziell tödliche Spannungen an.



Das Gerät darf nur über das mitgelieferte Netzteil und abziehbare Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen werden. Sollten Sie das Netzteil oder Netzkabel auswechseln müssen, schlagen Sie in der Verbrauchsmaterial- und Zubehörliste nach oder wenden Sie sich an Ihren zuständigen Vertriebspartner.



Das Gerät ist über den Netzanschluss ordnungsgemäß zu erden und so zu platzieren, dass die Stromversorgung durch Ziehen des Steckers aus der Dose jederzeit unterbrochen werden kann.



Verwenden Sie für das Gerät ausschließlich werkseitig zugelassenes Zubehör bzw. Ersatzteile.



Bei nicht sachgemäßer Nutzung des Geräts gemäß den Anweisungen von Pyramid Innovation Ltd. besteht die Gefahr, dass der vom Gerät gewährleistete Schutz beeinträchtigt wird.



Wenden Sie sich bitte bei Problemen an Ihren zuständigen Pyramid Innovation Ansprechpartner.



Zur Erreichung einer konstant guten Leistung ist das Gerät fachgerecht zu warten. Wir empfehlen, einen Wartungsvertrag mit der Kundendienstabteilung abzuschließen.



Sämtliche Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten sind durch geschultes Personal durchzuführen.



Das Gerät ist auf einer geeigneten, ebenen Fläche aufzustellen und vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.



Verwenden Sie ausschließlich die in der Bedienungsanleitung empfohlenen Reinigungsmittel.

## *Sicherheit im Hinblick auf Chemikalien*

Der Gebrauch von Chemikalien ist mit potenziellen Gefahren verbunden. Hinsichtlich flüchtiger Substanzen, die in Laboratorien zur Anwendung kommen, setzt Pyramid Innovation Ltd. Folgendes voraus:



Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine schädlichen Chemikalien oder Lösungsmittel.



Der Betreiber hat in vollem Umfang die Spezifikationen und detaillierte Beschreibung der Eigenschaften der von ihm verwendeten Chemikalien zur Kenntnis genommen.



Der Betreiber hat alle gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsprüfungen an den verwendeten Chemikalien durchgeführt und hält sich an die Grundsätze der guten Laborpraxis.

## *Umweltgerechte Entsorgung*

Für dieses Gerät kommt die Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zur Anwendung. Es ist mit folgendem Symbol gekennzeichnet:



Das Produkt ist am Ende seines Lebenszyklus gemäß den örtlichen Vorschriften zu recyceln. Es kann in einer kommunalen Sammelstelle entsorgt werden oder beim Kauf eines neuen Geräts dem Händler zurückgegeben werden. Ggf. übernimmt der Händler die Entsorgung bei der Sammelstelle.

Weitere Auskünfte über die Einhaltung dieser Richtlinien durch Pyramid Innovation Ltd., Recyclingstellen in Ihrer Nähe und Informationen über Pyramid Innovation Produkte zur Erkennung von Stoffen, die der RoHS-Richtlinie unterliegen, erteilt Ihnen Ihr Vertriebspartner.

[www.PyramidInnovation.com](http://www.PyramidInnovation.com)

## *Gewährleistung*

Pyramid Innovation Ltd. ist stolz auf seinen kompetenten und zuverlässigen Kundendienst. Wir sind ständig bestrebt, unseren Dienst am Kunden zu verbessern.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Vertriebspartner nach unseren Wartungsverträgen, mit denen Sie dafür Sorge tragen, dass Ihr Gerät in einwandfreiem Betriebszustand bleibt.

Die Gewährleistungsbestimmungen unterliegen der nationalen Gesetzgebung und unterscheiden sich somit von Land zu Land. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie den Lieferunterlagen bzw. erteilt Ihnen Ihr Vertriebspartner oder Ansprechpartner.

Die Gewährleistung entfällt unter folgenden Bedingungen:

- Das Gerät wird in irgendeiner Art und Weise geändert oder nicht wie von Pyramid Innovation Ltd. vorgesehen verwendet.
- Es werden nicht von Pyramid Innovation Ltd. zugelassene Reagenzien und Zubehör verwendet.
- Das Gerät wird nicht gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung betrieben bzw. gewartet.

## *Sicherheitsbestimmungen bzgl. Warenrückgabe*

Sollte das Gerät an das Werk zurückgeschickt werden müssen, ist dem Gerät eine ausgefüllte Dekontaminierungserklärung beizufügen. Weitere Auskünfte hierzu erhalten Sie bei Ihrem Ansprechpartner bzw. entnehmen Sie Anhang B.

# Bedienungsanleitung

## *Aufbau der Bedienungsanleitung*

### *Einführung*

Der Drucker ist dazu bestimmt, Gewebekassetten zu bedrucken. Der Bediener bürgt für die Richtigkeit der auf den Kassetten aufgedruckten Informationen.



Durch die Verwendung anderer als die vom Hersteller empfohlenen Kassetten kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden. Die empfohlenen Kassetten entnehmen Sie der Liste im Anhang A.

### Empfohlene Reinigungsmethode

Dieser Abschnitt enthält Anweisungen zur Reinigung des Kassettendruckers.

### Inbetriebnahme

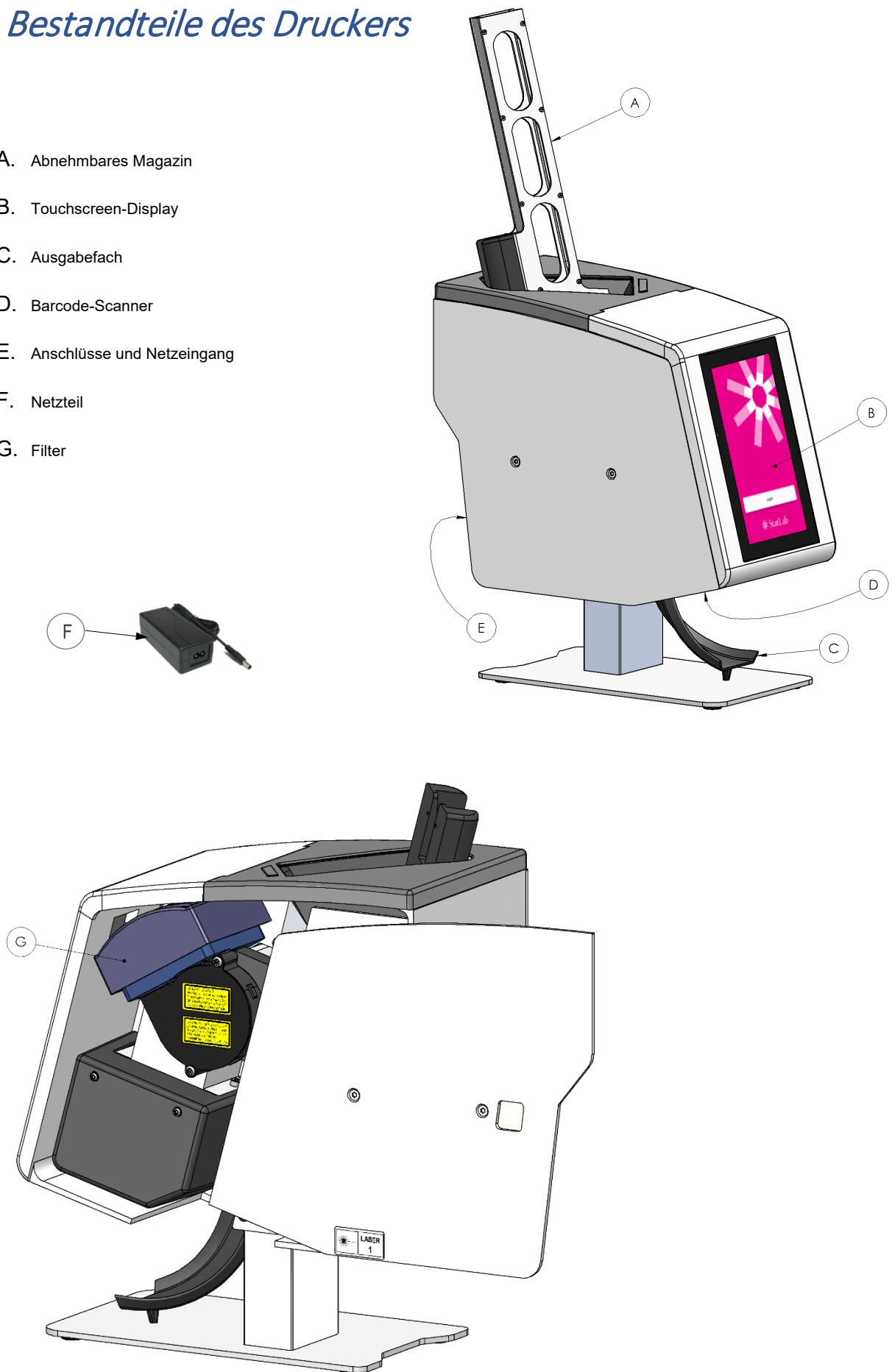
Dieser Abschnitt beschreibt die einzelnen Schritte vom Anschließen des Geräts bis zum Probedruck einer Kassette.

### Druckerbedienung

Dieser Abschnitt erläutert den Betrieb und die Bedienung des Druckers.

## Bestandteile des Druckers

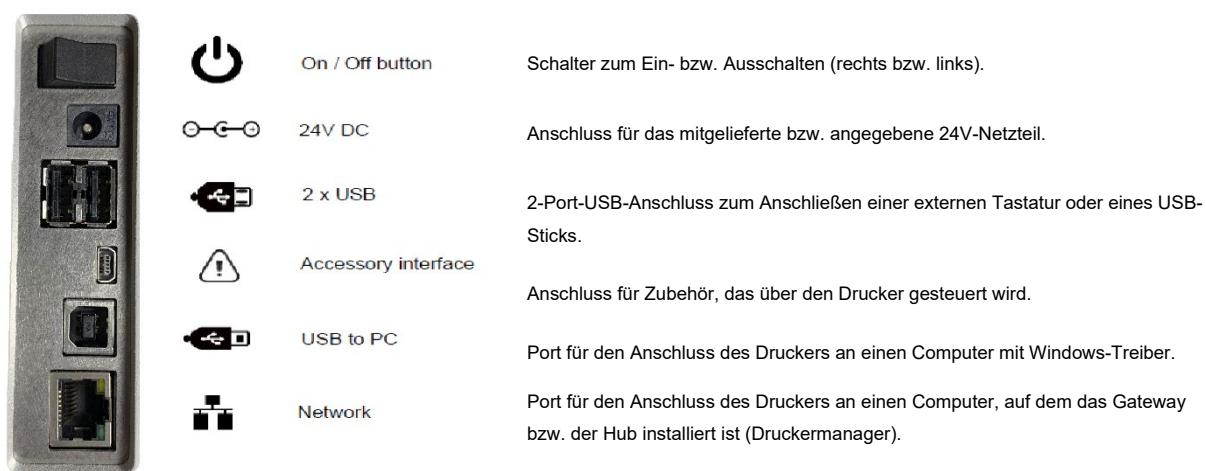
- A. Abnehmbares Magazin
- B. Touchscreen-Display
- C. Ausgabefach
- D. Barcode-Scanner
- E. Anschlüsse und Netzeingang
- F. Netzteil
- G. Filter



## Rückseite und Anschlüsse

Hinten am Drucker befinden sich eine Reihe Anschlüsse, darunter der 24V Gleichstrom-Netzteil-Anschluss.

Die Signalanschlüsse eignen sich ausschließlich für den Anschluss von Geräten, die den Anforderungen von Klausel 6.3 der Norm IEC 61010-1 bzw. den SELV-Anforderungen der Norm IEC 60950-1, 2014 entsprechen.



## Scanner

Der links unter der Stirnseite des Kassettendruckers montierte Barcodescanner verwendet eine LED-Lichtquelle, die keinen besonderen Augenschutz erfordert. Der Scanner besitzt einen Bewegungsmelder, der die Scanfunktion und die Beleuchtung aktiviert. Erfasst der Melder eine Zeit lang keine Bewegung, schaltet er in den Stand-by-Betrieb und die Beleuchtung aus: der Bereich unter dem Scanner bleibt dunkel. Im Stand-by-Betrieb überwacht der Bewegungsmelder weiterhin den Bereich und verlässt den Stand-by-Betrieb, sobald eine Bewegung erfasst wird.

Der Scanner ist vorprogrammiert, um folgende Barcodes zu lesen: Data Matrix, QR-Code und Code 128. Die Aktivierung weiterer Codes ist möglich. Wenden Sie sich hierzu an Ihren zuständigen Vertriebspartner.

## Filter

Der Drucker verfügt über einen auswechselbaren Filter, der regelmäßig ausgewechselt werden sollte, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Die Lebensdauer des Filters hängt von mehreren Faktoren ab, wobei der wichtigste die Anzahl der bedruckten Kassetten ist. Wir empfehlen, den Filter nach jeweils 10.000 bedruckten Kassetten auszuwechseln.

Der Filter befindet sich an der rechten Geräteseite hinter der Schiebeklappe.

Siehe Abschnitt: [Wartung/ Auswechseln des Filters](#).

## Empfohlene Reinigungsmethode

Vor der Reinigung ist der Drucker auszuschalten.

Zur Reinigung des Gehäuses von außen empfiehlt sich ein weiches Reinigungstuch, das mit einem milden Reinigungsmittel, Alkohol oder einem Glas- oder Oberflächenreiniger angefeuchtet wurde.

Der Touchscreen kann mit einer handelsüblichen Glasreinigungslösung gesäubert werden. Befeuchten Sie ein weiches Tuch bzw. Küchenpapier oder sprühen Sie das Produkt direkt auf den Touchscreen und wischen Sie das Mittel sofort ab.

Der Zuführmechanismus und der Ausgang lassen sich mit einem Reinigungspinsel reinigen. Zuvor ist das Gerät auszuschalten.

## *Inbetriebnahme*

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

### Erstmaliges Einschalten des Druckers

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an das Netzteil an.

Stecken Sie den runden 24V-Stecker in die Steckdose auf der Rückseite des Druckers.

Stecken Sie das Netzkabel in die Wandsteckdose.

Um den Drucker ein- und auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter an der Rückseite des Druckers.

Warten Sie die Initialisierung des Druckers zur Prüfung des Mechanismus auf einwandfreien Betrieb ab.

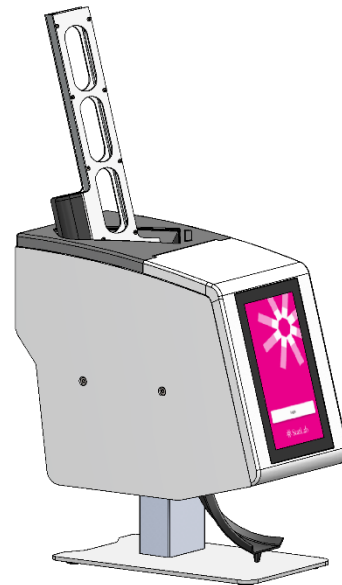
# Druckerbedienung

Der Drucker druckt das aktuell am Display angezeigte Beschriftungsbild. An der Geräte-Vorderseite befindet sich ein hochauflösendes Touchscreen-Display. Durch Berühren bestimmter Bereiche des Touchscreens bedienen Sie das Gerät und aktivieren Tasten und selbsterklärende Funktionen.

An der linken vorderen Ecke des Druckers befindet sich ein Barcode-Scanner. Der durch einen Bewegungsmelder aktivierte Scanner projiziert einen dünnen grünen Strich auf die Tischoberfläche. Dieser LED-Strich zeigt den Bereich an, in den die Barcodes platziert werden müssen, damit die Drucker-Software die Barcode-Daten auslesen kann. Zur Dekodierung werden die auf Papier oder anderem Trägermaterial gedruckten Barcodes unter den Scanner platziert.

Die Software ermöglicht Ihnen:

- einzelne Beschriftungsbilder zu drucken;
- Serien zu erstellen und zu bedrucken;
- Protokolle zu erstellen und für Druckzwecke zu nutzen;
- Druckdaten zu bearbeiten;
- andere Druckvorlagen zu wählen.



Zudem können Sie anhand verschiedener Schriften und Barcode-Typen Ihre eigenen Vorlagen entwerfen. Hierzu sind:

- Elemente so zu definieren, dass sie automatisch inkrementiert werden;
- Vorlagen zu erstellen, die Daten von gescannten Barcodes bzw. LIS-Systemen akzeptieren;
- Beschriftungsbilder einer Serie zu editieren bzw. zu löschen.

Der Drucker erstellt Beschriftungsbilder anhand folgender Datenquellen:

- Datenimport aus Textdateien;
- vom Scanner erfasste Daten;
- Daten von LIS-Systemen oder anderen externen Quellen, die zur Erstellung von firmeneigenen Beschriftungsbildern genutzt werden.

# Laden der Kassetten

Der Drucker kann unter sechs Magazinen wählen. Vor dem Gebrauch des Druckers sind die Magazine mit Kassetten zu bestücken. Die empfohlenen Verbrauchsmaterialien und Zubehörteile entnehmen Sie der Liste im Abschnitt Verbrauchsmaterial und Zubehör.

In die Magazine passen ca. jeweils 40 Kassetten. Beim Stapeln der Kassetten ist darauf zu achten, dass sie nicht über den Rand des Magazins herausragen, damit sie nicht herausfallen. Jedes Magazin ist in den Drucker einzuführen.

Beim Einlegen der Kassetten in das Magazin muss das Beschriftungsfeld nach links und die Kassettenöffnung nach oben zeigen. Während des Druckerbetriebs dürfen keine Kassetten geladen werden.

## Einlegen der Kassetten in das Magazin:

1. Legen Sie einen Stapel Kassetten in das Magazin.
2. Während Sie den Stapel nach unten drücken, ziehen Sie kräftig am Kunststoffband, das aus dem Magazin ragt.
3. Legen Sie nach Bedarf weitere Stapel ein, bis das Magazin voll ist. Bei Bedarf können auch halbvolle Magazine genutzt werden.



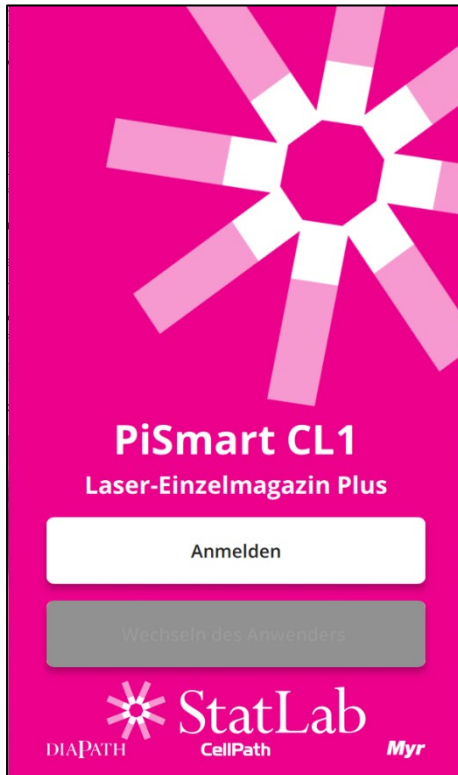
Die Abbildung zeigt einen Kassettendrucker mit Einzelmagazin. Die Vorgehensweise zum Befüllen ist dieselbe.

## Wahl der Kassetten

Für den Kassettendrucker müssen Kassetten von Pyramid Innovation verwendet werden, da sie für einen optimalen Betrieb speziell auf diesen Drucker ausgelegt sind. Die Verwendung anderer Kassetten kann den Drucker beschädigen bzw. die Druckqualität oder die Beständigkeit gegenüber Druckchemikalien beeinträchtigen.

Diese Bedienungsanleitung enthält eine Liste von getesteten Kassetten, die für die Verwendung mit dem Kassettendrucker mit Einzelmagazin zugelassen sind.

# Bedienung des Kassettendruckers

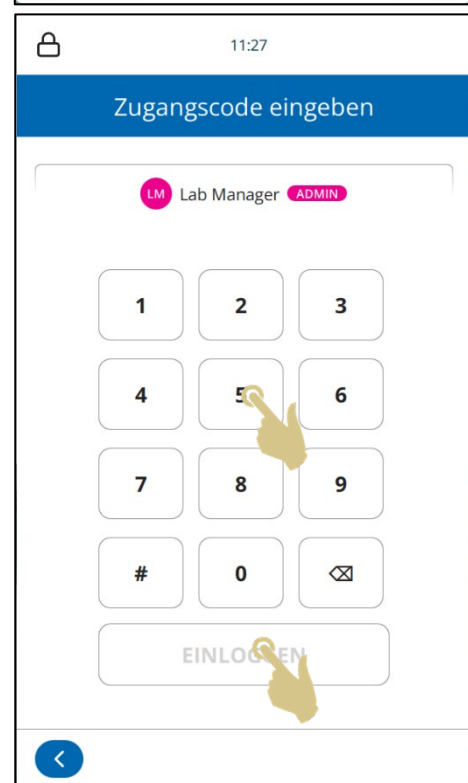
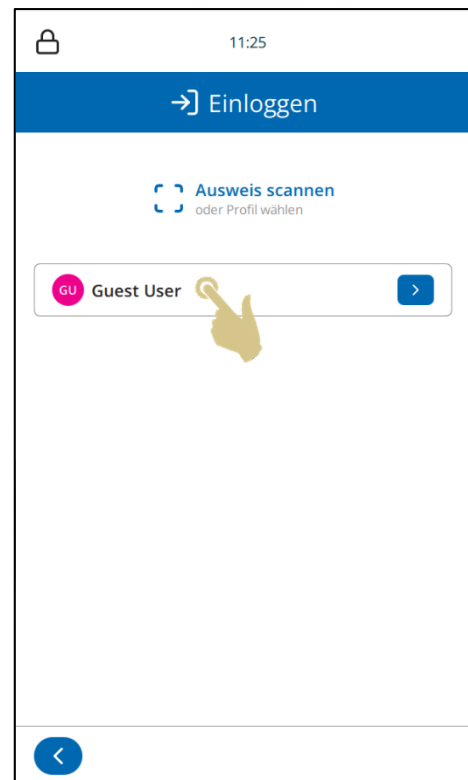


Drücken Sie zur Nutzung des Kassettendruckers zunächst die Taste ANMELDEN.

# Benutzeroberfläche

## Einloggen ins System:

1. Wählen Sie den Bediener.
2. Geben Sie die den Zugangscodes ein (1234).
3. Drücken Sie die Taste EINLOGGEN.
4. Nach Eingabe des korrekten Zugangscodes wird der Hauptbildschirm angezeigt. Bei Eingabe eines falschen Codes erscheint eine Fehlermeldung.



## Hauptbildschirm

Am Hauptbildschirm wird der Status des Kassettendruckers angezeigt.



Scannen Sie zum Einlesen der Daten in den Kassettendrucker die Barcodes auf den Proben.

Drücken Sie zum Ausloggen auf Ausloggen.

# Hauptbildschirm

Der Hauptbildschirm dient dazu, den Status des Kassettendruckers anzuzeigen, Beschriftungen zu erstellen und den Druckvorgang zu steuern.

## A. Drucker-Statusleiste

- Ganz oben am Display erscheint die Statusleiste des Druckers.
- Aktuelle Zeit
- Eingeloggter Anwender

## B. Scanner-Leiste

Die Scanner-Leiste zeigt die mit dem integrierten Scanner erfassten oder über die Tastatur des Displays eingegebenen Daten an.

Hinweis: Wenn das Scanner-Eingabefeld Daten enthält, wird jegliche Datenübertragung von einem Windows-Drucker unterbrochen.

## C. Vorlage

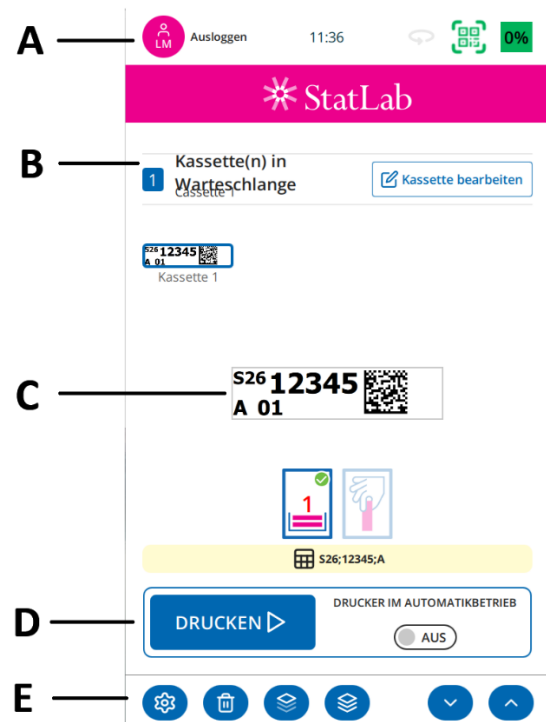
In der Vorlage werden die Daten angezeigt, mit denen die Kassette bedruckt wird. Um die Beschriftung zu ändern, berühren Sie das Vorlagen-Feld in der Mitte.

## D. Taste BEDRUCKEN

Durch Drücken der Taste BEDRUCKEN starten Sie den Druckvorgang.

## E. Leiste der Einstelloptionen

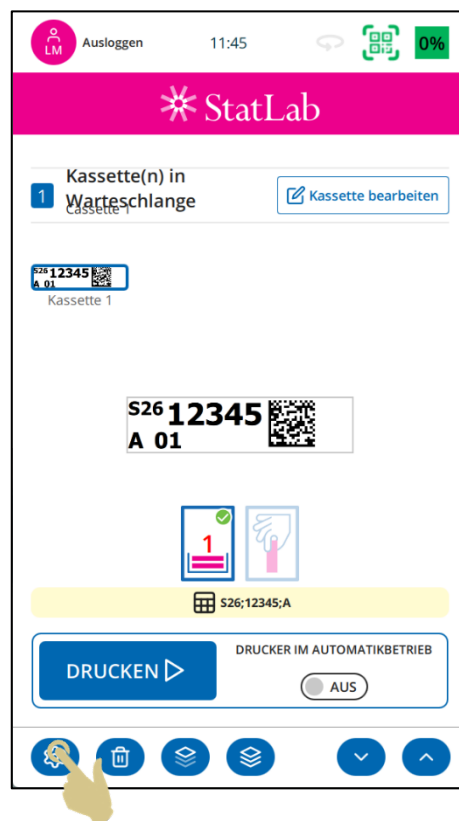
Die in dieser Leiste angezeigten Tasten ändern sich, je nachdem, welche Funktionen zur Verfügung stehen, sprich welche Abläufe aktiviert bzw. deaktiviert wurden. Durch die Änderungen am Display und der Informationen werden automatisch bestimmte Tasten hinzugefügt bzw. gelöscht. Im Folgenden werden alle Tasten ausführlich erläutert. Hier folgt eine Erläuterung der meist genutzten Tasten:



## Bedrucken von Kassetten

Der Kassettendrucker mit Einzelmagazin wurde entwickelt, um Kassetten auf Abruf zu bedrucken. Am Display wird die Beschriftung angezeigt, mit der die Kassette bedruckt wird. Dieser Abschnitt behandelt das Bedrucken von Kassetten unabhängig davon, wie und wo sie sich in der Druckerwarteschlange befinden.

Drücken Sie zum Bedrucken einer Kassette die Taste **BEDRUCKEN**.



## Menü *EINSTELLUNGEN*



### Taste **EINSTELLUNGEN**

Drücken Sie am Hauptbildschirm die Taste **EINSTELLUNGEN**, um das Menü der Einstellungen zu öffnen.



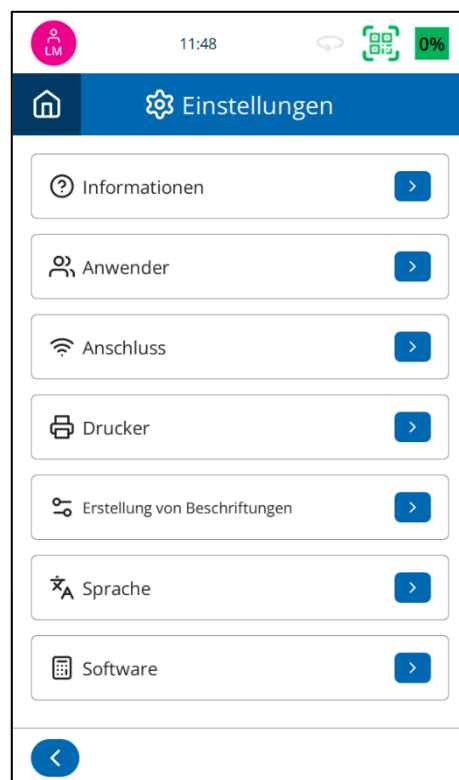
### Zurück-Taste

Durch Drücken dieser Taste werden alle vorgenommenen Änderungen gespeichert und das vorherige Menü angezeigt.



### Pfeiltasten nach oben/nach unten

Mit den Pfeiltasten nach oben/nach unten können Sie durch das Menü navigieren.

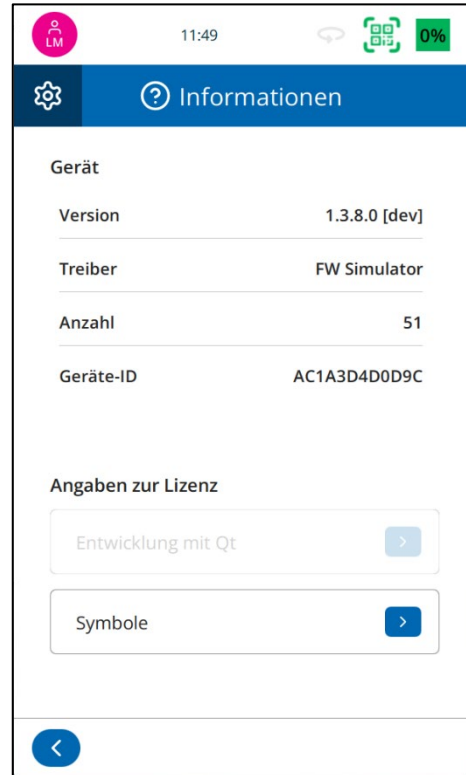


## Menü INFORMATIONEN

Dieses Menü gibt Auskunft über die Geräte-Software und allgemeine Informationen.

Anzeige folgender Elemente:

- Software-Version
- Firmware-Version (Treiber)
- Gesamtanzahl der bedruckten Kassetten
- Geräte-ID (MAC-Adresse)

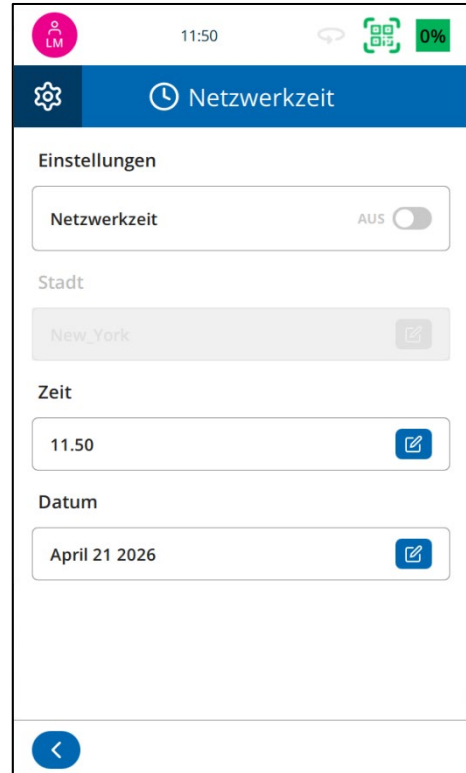


## Menü NETZWERKZEIT

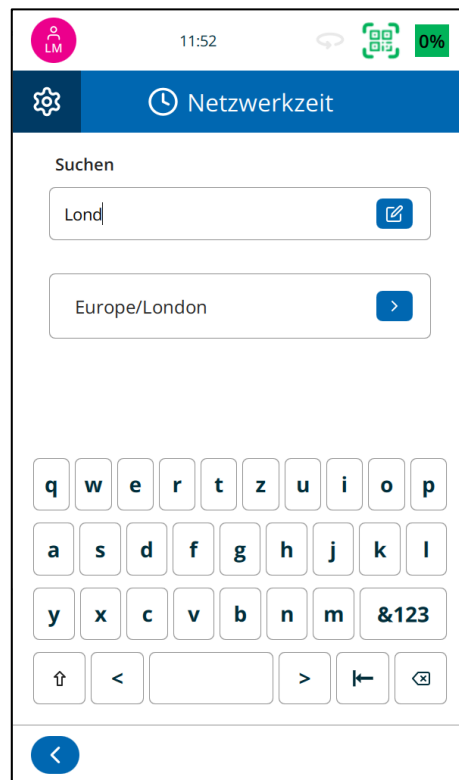
Ist der Drucker an ein Netzwerk angeschlossen, empfehlen wir, die Einstellung NETZWERKZEIT zu aktivieren. Hierdurch stellen Sie die Synchronisierung des Geräts mit den anderen Laborgeräten und -systemen sicher.

Aktivieren der Option Netzwerkzeit:

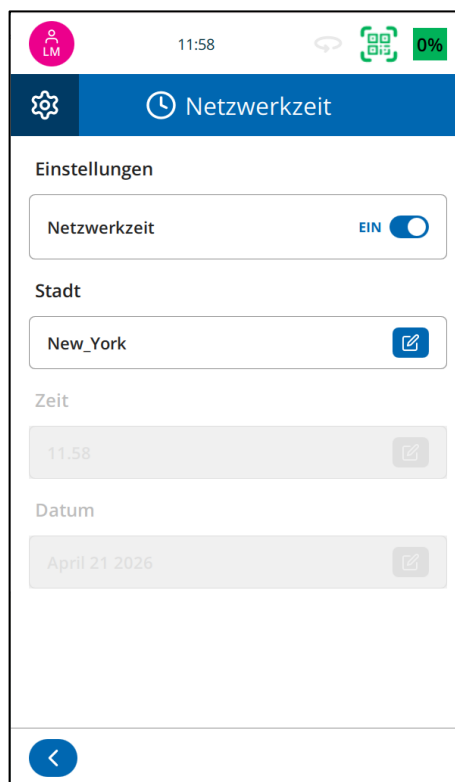
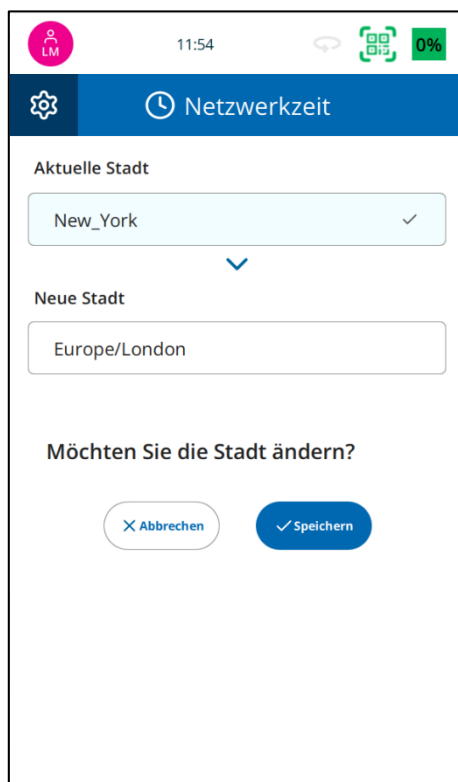
1. Streichen Sie neben der Einstellung Netzwerkzeit mit dem Finger über ON.
2. Drücken Sie die Taste BEARBEITEN und geben Sie Ihre Stadt an.



3. Wählen Sie eine Stadt in Ihrer Zeitzone aus oder geben Sie eine Stadt in das Suchfeld ein und drücken Sie auf SUCHEN.
4. Drücken Sie die Taste neben der betreffenden Stadt.



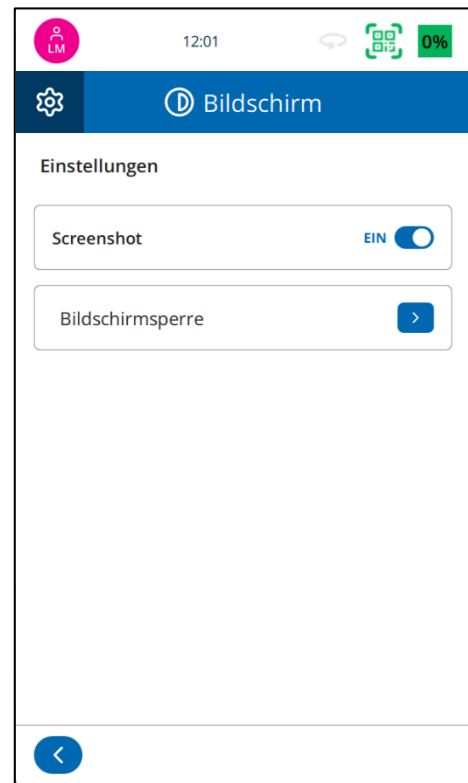
5. WENN ALLE INFORMATIONEN RICHTIG SIND, DRÜCKEN SIE DIE TASTE SPEICHERN.



## Menü DISPLAY

### Screenshot

Ist die Option SCREENSHOT aktiviert, können Sie durch Berühren des Bereichs, in dem die Uhrzeit angezeigt wird, den Screenshot auf einem USB-Stick speichern. Diese Funktion steht auf jeder Software-Menü-Seite zur Verfügung.



## Menü SPRACHEN

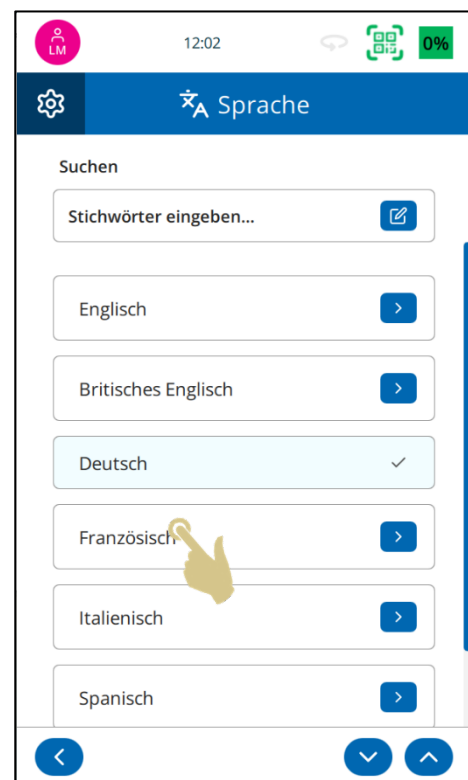
### Sprachen

In diesem Menü können Sie eine andere Sprache wählen.

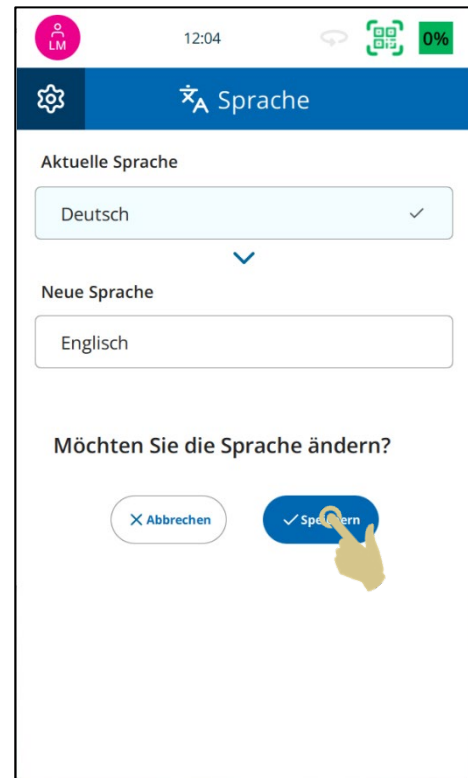
Bei allen ausgelieferten Geräten ist die Standardsprache Englisch.

Wählen einer anderen Sprache:

1. DRÜCKEN SIE DIE TASTE EINSTELLUNGEN.
2. DRÜCKEN SIE DIE TASTE SPRACHEN.  
WÄHLEN SIE DIE GEWÜNSCHTE SPRACHE AUS.



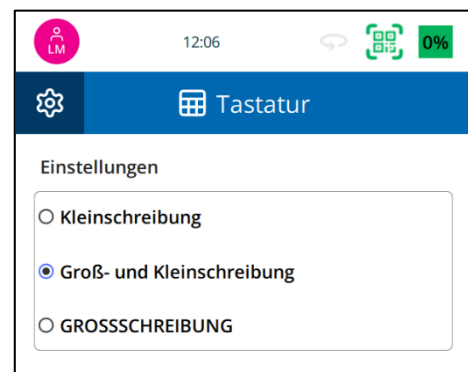
3. DRÜCKEN SIE DIE TASTE SPEICHERN.
4. HIERAUF WIRD DIE BENUTZERSCHNITTSTELLE IN DER NEUEN SPRACHE ANGEZEIGT.



## *Menü TASTATUR*

Bei der Texteingabe über die Tastatur wird der erste Buchstabe groß geschrieben. Dann schaltet das System automatisch auf Kleinschrift um.

Durch Deaktivieren dieser Option bleibt die Großschrift bestehen.



## Menü ANSCHLUSS

Die Netzwerkeinstellungen ermöglichen den Anschluss des Geräts an Netzwerke und Netzwerkdienste. Hinten am Gerät befindet sich eine RJ45-Buchse für dessen Anschluss an ein Netzwerk.

Stecken Sie hierzu bei ausgeschaltetem Gerät ein Standard-Netzwerkkabel in die RJ45-Buchse.

Schließen Sie das andere Kabelende an das lokale Netzwerk (LAN) an.

Schalten Sie das Gerät ein. Sobald das Gerät eingeschaltet und initialisiert ist, drücken Sie die Taste EINSTELLUNGEN und danach die Taste NETZWERK. Hierauf sollte am Display die IP-Adresse des Netzwerks zu sehen sein.

The screenshot shows the 'Anschluss' (Network) settings screen. At the top, there's a status bar with '12:08' and '0%' battery. Below that, a blue header with a gear icon and the word 'Anschluss'. The main content area is titled 'Netzwerk' and has two radio buttons: 'Automatisch (DHCP)' (selected) and 'Manuell'. Under 'Manuell', there are several input fields: 'Name' (Microtome1), 'IP-Adresse' (192.168.1.10), 'Maske' (255.255.255.0), 'Gateway' (192.168.1.1), 'Port' (9100), and 'MAC-Adresse' (AC1A3D4D0D9C). At the bottom, there's a navigation bar with a back arrow, a 'SPEICHERN' button, and two other arrows.

### IP-Adresse

Drücken Sie für den Anschluss des Geräts an ein Netzwerk die Taste IP-Adresse und wählen Sie den IP-Typ:

AUTOMATISCH (DHCP) für eine vom Netzwerk zugewiesene IP-Adresse oder MANUELL für eine vom Anwender ausgewählte IP-Adresse.

### Port

Für die Verbindung verwendeter Port

### MAC-Adresse

Anzeige der MAC-Adresse des Geräts

### USB

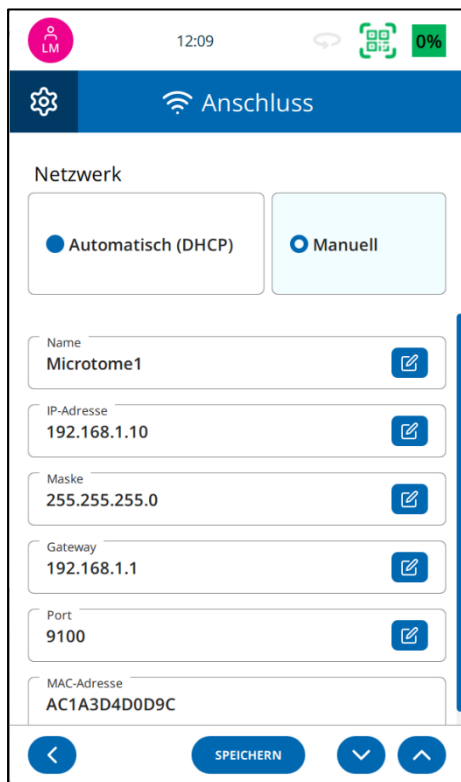
USB-Anschluss für das Gerät

### Tracking-Punkt aktivieren

Für den Anschluss an das Tracking-Programm

PathSmart

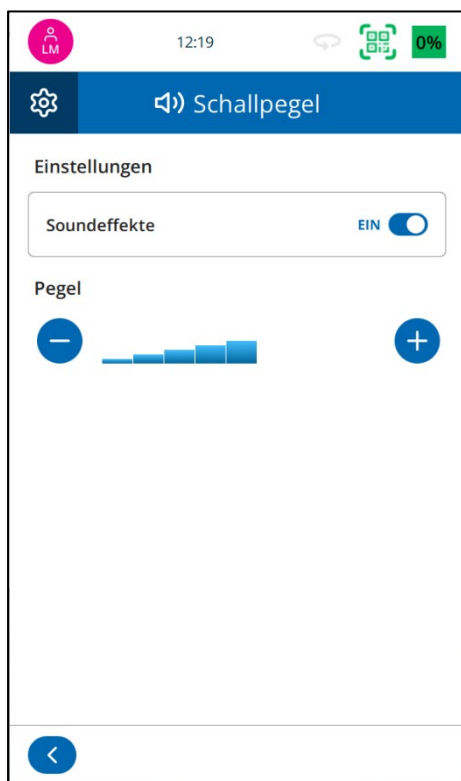
Einrichten einer festen IP-Adresse im Netzwerk-Menü:



1. DRÜCKEN SIE DIE TASTE MANUELL.

2. DRÜCKEN SIE NEBEN JEDER EINSTELLOPTION DIE TASTE BEARBEITEN UND GEBEN SIE DIE RELEVANTEN INFORMATIONEN EIN.

## Menü *SCHALLPEGEL*



Durch Deaktivieren der Soundeffekte können Sie den Ton ausschalten.

Mit den Tasten + und - können Sie die Lautstärke höher bzw. niedriger stellen. Drücken Sie nach der Einstellung die Zurück-Taste.

# Wartung

## *Auswechseln des Filters*

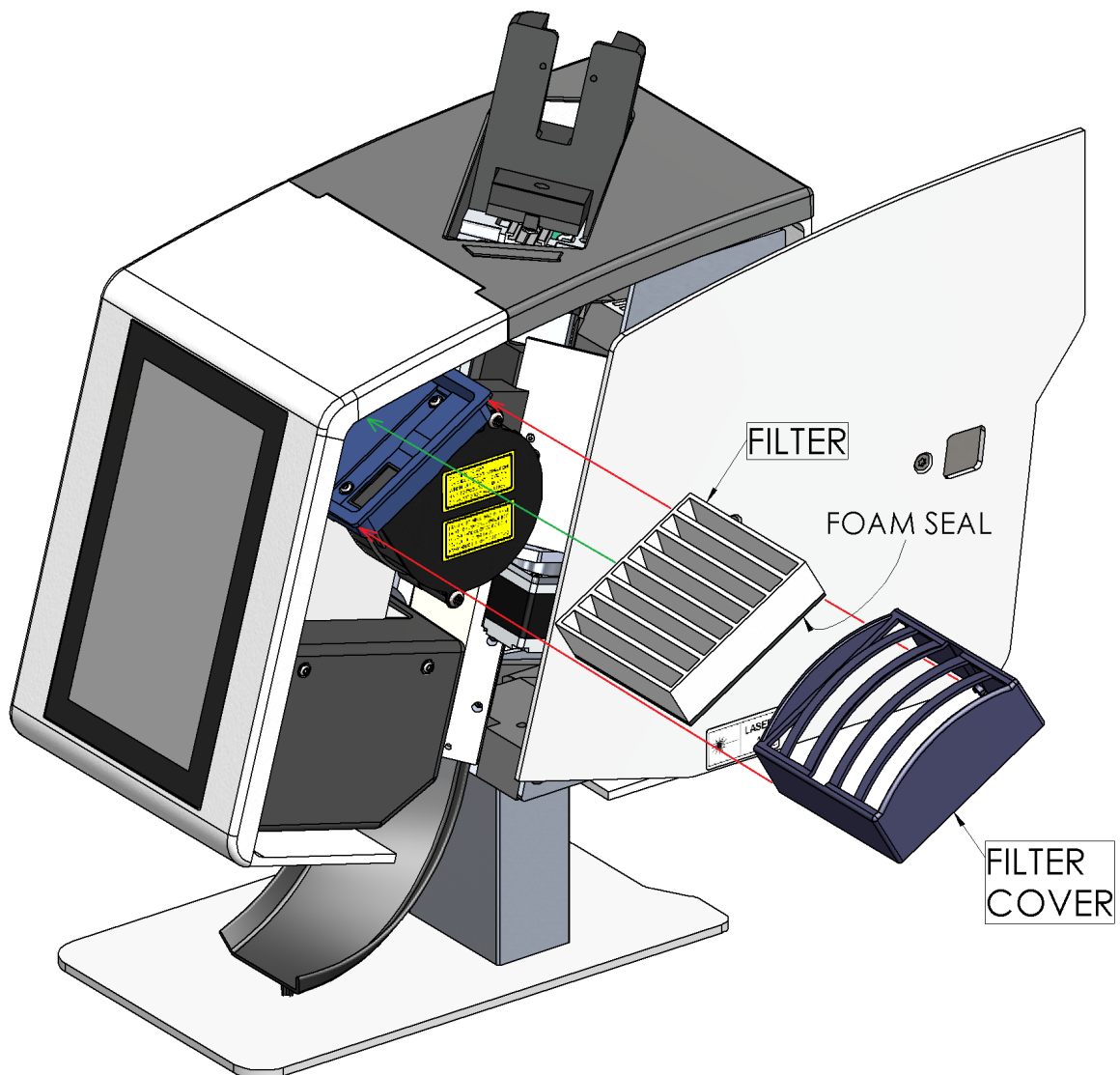
Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.

Öffnen Sie die Schiebeklappe an der rechten Druckerseite.

Fassen Sie die Filterabdeckung an den Seiten, um sie heraus zu ziehen. Entfernen und entsorgen Sie den Filter.

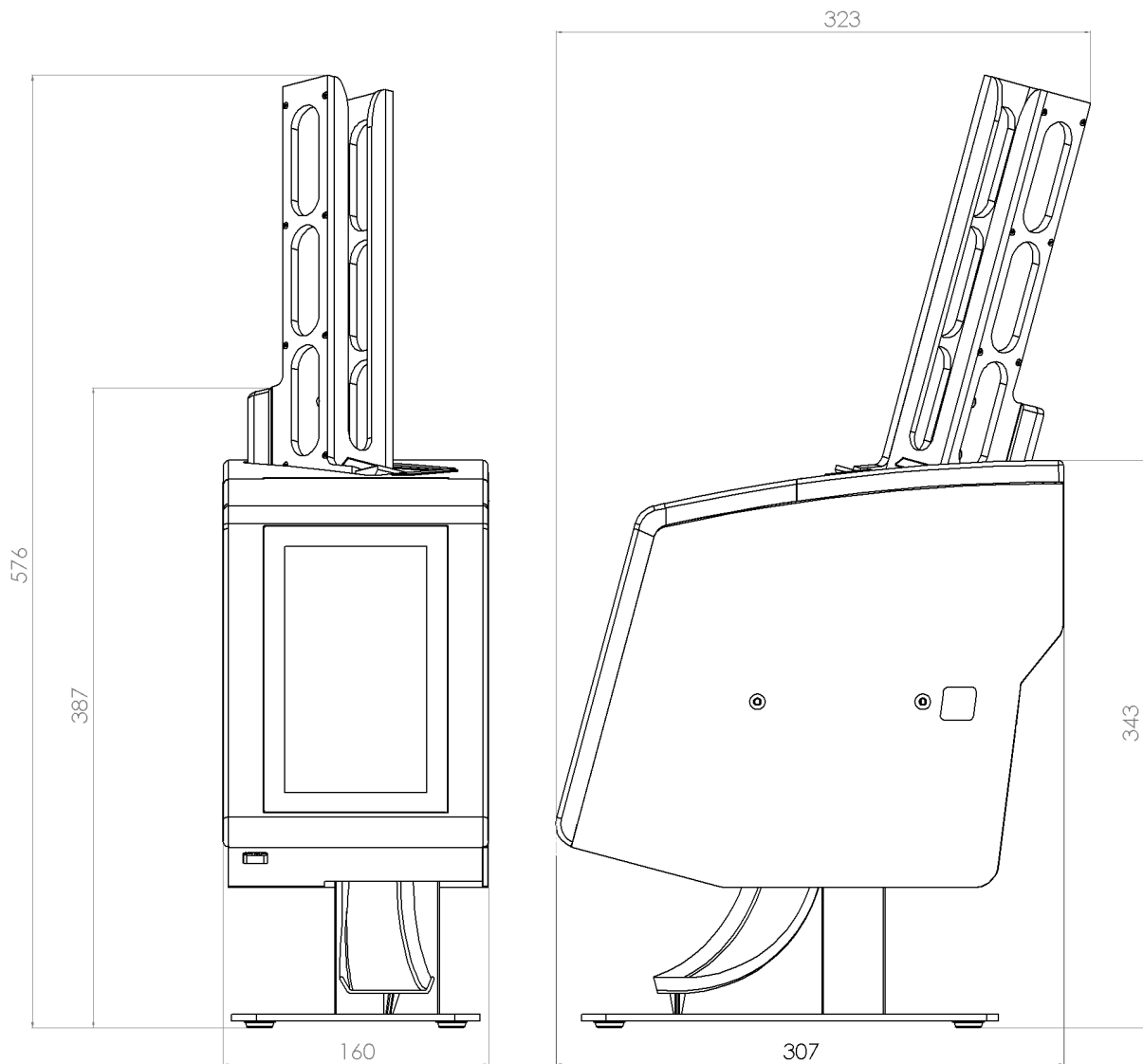
Setzen Sie den neuen Filter mit der Schaumstoffseite nach unten ein.

Schieben Sie die Filterabdeckung anhand der zwei Rasten an der Sockel-Unterseite wieder ein.



# Druckerspezifikationen

## Abmessungen



Gerät	
Gewicht	Drucker: 7,6 kg (ohne Magazin); Magazin: 0,4 kg
Eingangsspannung	24 V DC
Strom	2,7 A
Druckauflösung	600 dpi
Druckgeschwindigkeit	3-5 Sek. im Schnitt (ganzflächiger Druck)
Kassetten	Für Drucker von Pyramid Innovation dürfen ausschließlich die in Anhang A angeführten Kassetten verwendet werden.
Magazine	1
Umgebungsbedingungen	Höhenlage bis zu 2.000 m Umgebungstemperatur 5 °C bis 40 °C  <b>Empfohlener Temperaturbereich:</b> +15 °C bis +30 °C (+59 °F bis +86 °F) Der Betrieb des Geräts außerhalb des empfohlenen Bereichs kann zu Leistungsabfall führen
Lagerbedingungen	-25 °C bis +45 °C (-13 °F bis 113 °F) nur über kurzen Zeitraum
Relative Luftfeuchtigkeit	Max. 80% bis 31°C linear abfallend auf 50% bei 40°C
Verschmutzungsgrad	2
Überspannungskategorie	II

### *Technische Daten des verbauten Lasers*

Laser-Kategorie	KLASSE 4
Wellenlänge	1064 nm
Divergenz des Laserstrahls	35 mrad
Modulationsfrequenz (Nennwert)	40 kHz
Pulsbreite (Nennwert)	3 nsec
Max. Leistung (Nennwert)	2 W

## *Verbrauchsmaterial und Zubehör*

<b>Bezeichnung</b>	<b>Art.-Nr.</b>
Netzkabel - USA	SP50007
Netzteil für Laserdrucker 24 V 2,7 A	CP50006
Netzkabel - GB	SP50009
Netzkabel - EU	SP50010
Netzkabel - China	SP50015
Netzkabel - Japan	SP50016
Kassetten-Magazin	P52001-E
Magazinträger, 2 Positionen	P52002-E
Ausgabefach	P52003-E
Aufnahme für Kassetten-Magazin	P52004-E
Filter (4er-Set)	CP50009

# Anhang A

## Empfohlene Kassetten-Modelle

<b>Hersteller / Marke</b>
StatLab / Pathflow PiSmart Laser Cassette - Slotted
StatLab / Pathflow PiSmart Laser Cassette - Biopsy
StatLab / Pathflow PiSmart Laser Cassette - MicroBiopsy
StatLab / Pathflow PiSmart Laser, Slotted, Attached Lid Front Hinge Cassette
StatLab / Pathflow PiSmart Laser, Biopsy, Attached Lid Front Hinge Cassette
StatLab / Pathflow PiSmart Laser, MicroBiopsy, Attached Lid Front Hinge Cassette
CellPath / BioMesh Cellsafe One Laser Cassette
CellPath / System II Hex Laser Cassette
CellPath / System II+ Slotted Laser Threaded Cassettes
CellPath / System II+ Biopsy Laser Threaded Cassettes
CellPath / System II+ MicroBiopsy Laser Threaded Cassettes
Sakura / Tissue-Tek® Paraform® Sectionable Laser Cassette

# Anhang B

## Formalitäten bzgl. der Rücksendung des Produkts

### Teil 1 Dekontaminationsbescheinigung

Vor der Rücksendung ist das Gerät bzw. Geräteteil sorgfältig zu reinigen und diesem ggf. eine ausgefüllte Dekontaminationsbescheinigung beizulegen. Sollte das Gerät bzw. Geräteteil in ungereinigtem Zustand bei Pyramid Innovation Ltd. eintreffen oder als gesundheitsgefährdend angesehen werden, sendet Pyramid Innovation Ltd. das Gerät unrepariert an den Kunden auf dessen Kosten zurück.

Die Bescheinigung ist auf dem Postweg oder per Fax zu versenden und eine Kopie der Bescheinigung außen an der Verpackung anzubringen. Die Verpackungen werden erst geöffnet, wenn uns die erforderliche Dekontaminationsbescheinigung vorliegt.

Diese Bescheinigung MUSS vollständig vom Kunden (und NICHT von einem Vertriebshändler oder einem seiner Mitarbeiter) ausgefüllt werden.

Bei der Rücksendung eines Geräts oder Geräteteils an Pyramid Innovation Ltd. ist Folgendes zu beachten:

1. Sollte das Gerät bzw. Geräteteil potenziell krankheitserregenden oder radioaktiven Stoffen ausgesetzt worden oder mit diesen in Berührung gekommen sein, muss es unbedingt dekontaminiert werden.
2. Die Verfahren zur Dekontamination sind in den Europäischen Richtlinien für Gesundheit und Sicherheit festgelegt. Um möglichen Missverständnissen vorzubeugen, bitten wir Sie, allen an uns zurückgesendeten Geräten oder Teilen eine Bescheinigung mit folgender Erklärung beizufügen:

Hiermit bestätigen wir, dass das/die/der (Modell) .....

Serien-Nr. ....

- nicht mit krankheitserregenden, radioaktiven oder anderweitig gefährlichen Stoffen in Berührung gekommen und sorgfältig gereinigt worden ist;  
BZW.
- (sofern es den oben genannten Stoffen ausgesetzt war) gemäß den anwendbaren Verfahren dekontaminiert und gereinigt wurde, nachdem es mit folgenden Stoffen in Berührung gekommen ist:

Wurde das Gerät in Zusammenhang mit Proben von bei Menschen oder Tieren bekannten übertragbaren spongiformen Enzephalopathien wie Creutzfeldt-Jakob-Krankheit, Traberkrankheit oder BSE (Rinderwahn) genutzt?

**JA / NEIN**

Falls ja, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Pyramid Innovation, bevor Sie weitere Maßnahmen ergreifen.

Unterschrift ..... Funktion .....

Name (Druckbuchstaben) .....

Unternehmen oder Einrichtung .....

Anschrift .....

### Teil 2 Checkliste für die Rücksendung von Geräten

Bitte nehmen Sie zur vorschriftsmäßigen Rücksendung Ihres Gerätes folgende Checkliste zu Hilfe.

Alle Reagenzien / Wachsrückstände wurden vom Gerät einschließlich der Prallflächen (sofern zutreffend) entfernt .....

Die Zubehörteile sind gesichert / einzeln aufgelistet .....

Das Gerät ist in der Originalverpackung verpackt ..... JA / NEIN

Rücksende-Nr. .... Spediteur .....

Zu Händen von .....